



TPA 200



BOSCH

Használati útmutató

Keréknnyomás-érzékelő diagnosztikai műszer

de EG-Konformitätserklärung
en EU Declaration of Conformity
fr Déclaration de conformité "CE"
es Declaración de conformidad CE

it Dichiarazione di conformità CE
sv EG-försäkran om överensstämmelse
da EF-konformitetserklæring
nl EG-conformiteitsverklaring

pt Declaração CE de conformidade
hu EK megfelelőségi nyilatkozat
hr EZ izjava o sukladnosti

TPA 200

0 684 400 250 & Varianten

Das bezeichnete Produkt stimmt in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:
The product described, in the version as made available by us, complies with the regulations contained in the following European directives:
Le produit indiqué est conforme, dans la version mise en circulation, aux dispositions des directives européennes suivantes:
El producto designado coincide, en la ejecución puesta en circulación por nosotros, con las disposiciones de las siguientes directrices europeas:
Il prodotto indicato, nel modello da noi messo in circolazione, è conforme alle norme stabilite dalle seguenti direttive europee:
Den betecknade produkten överensstämmer i det av oss levererade utförandet med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
Det angivne produkt opfylder - i den udførelse, det er bragt i omløb af os - forskrifterne fra følgende europæiske direktiver:
Het aangegeven product voldoet in de door ons in de handel gebrachte uitvoering aan de voorschriften van de volgende Europese richtlijnen:
Na versão colocada por nós no mercado, o produto designado está de acordo com as seguintes normas europeias:
A megjelölt termék az általunk forgalomba hozott kivitelben eleget tesz az alábbi európai irányelvek előírásainak:
Označeni proizvod u izvedbi u kojoj smo ga plasirali na tržište odgovara propisima vrijedećih Europskih Direktiva:

- Maschinenrichtlinie / Machine guidelines / Directive Machines / Directriz de máquinas / Direttiva relativa alle macchine / Maskindirektivet / Maskindirektiv / Machinerichtlijn / Diretriz "Máquinas" / Gépírányelv / Direktiva o strojevima **(2006/42/EG)**
Benannte Stelle / notified body :
- Niederspannungsrichtlinie / Low-voltage guidelines / Directive Basse tension / Directriz de baja tensión / Direttive relative alla bassa tensione / Lågspänningsdirektivet / Lavspændingsdirektiv / Laagspanningsrichtlijn / Diretriz "Baixa tensão" / Kisfeszültségű készülékekre vonatkozó irányelv / Direktiva o električnoj opremi namijenjenoj upotrebi u određenim naponskim granicama **(2006/95/EG)**
- EMV-Richtlinie / EMC guidelines / Directive CEM / Directriz de CEM / Direttive relative alla CEM / EMC-direktivet / EMC-direktiv / EMV-richtlijn / Diretriz "Compatibilidade eletromagnética" / EMV-irányelv / Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti **(2004/108/EG)**
- Druckgeräte-Richtlinie / Pressure Equipment Directive / Directive sur les équipements sous pression / Directiva sobre equipos a presión / Direttive in materia di attrezzature a pressione / Direktivet om tryckbärande anordningar / Direktiv om trykapparater / Richtlijn voor printers / Directiva sobre equipamentos sob pressão / Nyomáshordozó eszközök irányelv / Direktiva o tlačnoj opremi **(97/23/EG)**
Benannte Stelle / Notified body :
Dokumentnummer / Refer to document number:
- MID - Richtlinie über Messgeräte / Directive on measuring instruments / Directive relative aux instruments de mesure / Directiva sobre instrumentos de medida / Direttiva sugli apparecchi di misurazione / Direktiv över mätinstrument / Direktiv om måleinstrumenter / Richtlijn betreffende meetinstrumenten / Diretiva sobre aparelhos de medição / irányelv a mérőműszerekről / Direktiva o mjernim instrumentima **(2004/22/EG)**
- R&TTE - Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen / Radio equipment and telecommunications terminal equipment / Equipements hertziens et équipements terminaux de télécommunications / Directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación / Apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione / Direktivet om radioutrustning och teleterminalutrustning / Direktiv om radioanlæg og telekommunikations-slutudstyr / Radio-installaties en zendapparatuur voor telecommunicatie / Equipamentos de rádio e equipamentos terminais de telecomunicações / Irányelv a rádiós berendezésekről és a telekommunikációs végberendezésekről / Direktiva o radijskoj opremi i telekomunikacijskoj terminalnoj opremi **(1999/5/EG)** **Class 1**
- ErP - Richtlinie Eco-Design / Directive Eco-Design / Directive Eco-Design / Directiva sobre diseño ecológico / Direttiva eco-design / direktiv EcoDesign / direktiv Eco-design / richtlijn eco-design / Diretiva Eco-Design / irányelv Eco-Design / Direktiva o zahtjevima za ekološki dizajn proizvoda koji koriste energiju **(2009/125/EG)**
 - EG-Verordnung Standby / EU-Regulation Standby / Règlement UE Standby / Reglamento Europeo para aparatos en espera (standby) / Regulamento UE standby / EU-förordning Standby / EU-forordning standby / EU-verordening stand-by / EU-Regulation Standby / Készenlét EU-rendelet / EZ Uredba o stanju pripravnosti **(1275/2008)**
 - EG-Verordnung AC-Adapter / EU-Regulation AC-Adapter / Règlement UE Adaptateur CA / Reglamento Europeo Adaptadores CA / Regulamento UE adattatori AC / EU-förordning AC-adaptter / EU-forordning AC-adaptter / EU-verordening AC-adaptter / Regulamento CE Adaptador AC / EU-rendelkezés, AC-Adapter / EZ Uredba o AC adapterima **(278/2009)**
 - EG-Verordnung Elektromotoren / Commission Regulation (EC) on Electric Motors / Règlement européen portant sur les moteurs électriques / Reglamento de la UE relativo a los requisitos de diseño ecológico para los motores eléctricos / Regulamento UE motori elettrici / EU-förordning elmotorer / EU-forordning om elmotorer / EU-verordening elektromotoren / Regulamento CE relativo a motores elétricos / Elektromotorokra vonatkozó EU rendelet / EZ Uredba o elektromotorima / Godina dodjele CE oznake po prvi put **(640/2009)**

Jahr der erstmaligen CE-Kennzeichnung / Year of the first marking CE / Année de premier marquage CE / Año de la primera marcación CE / Anno della prima marcatura CE / År för första CE-märkningen / Året for første CE-mærkning / Jaar van de eerste CE-markering / da primeira marcação CE / Az első CE jelölés éve / Godina dodjele CE oznake po prvi put ...

Die Konformität wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender harmonisierter Normen:

Conformity is documented through adherence to the following harmonized standards:

La conformité est démontrée par le respect des normes harmonisées suivantes:

La conformidad queda demostrada mediante el cumplimiento de las siguientes normas armonizadas:

La conformità viene dimostrata dal rispetto delle seguenti norme armonizzate:

Överensstämelsen bevisas genom att följande harmoniserade standarder tillämpas:

Konformiteten dokumenteres ved overholdelsen af følgende harmoniserede standarder

De conformiteit wordt bevestigd door het naleven van de volgende geharmoniseerde normen:

A conformidade é comprovada pelo cumprimento das seguintes normas harmonizadas:

A megfelelőséget a következő harmonizált szabványok betartása igazolja:

Usklađenost se dokazuje pridržavanjem sljedećih usklađenih normi:

EN 55022:2010; EN 61000-6-1:2007;

EN 300330-1:V1.7.1; EN 301489-1:V1.9.2; EN 301489-17:V2.2.1;

EN 300328:V1.8.1; EN 61010-1:2010

Angewendete nationale Normen und technische Spezifikationen und/oder Angaben zu Baugruppen gemäß Druckgeräterichtlinien:

Applied national standards and technical specifications and/or data on the modules as per the pressure equipment directive:

Normes nationales et spécifications techniques appliquées et/ou indications relatives aux sous-groupes conformément à la PED:

Normas nacionales aplicadas y especificaciones técnicas y/o información relativa a los conjuntos conforme a la directiva PED:

Norme nazionali applicate e caratteristiche tecniche e/o dati su gruppi in conformità alle PED:

Tillämpade nationella standarder och tekniska specifikationer och/eller uppgifter beträffande komponenter enligt direktivet om tryckbärande anordningar:

Anvendte nationale standarder og tekniske specifikationer og/eller angivelser om komponenter iht. direktiverne om trykapparater

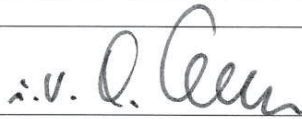
Toegepaste nationale normen en technische specificaties en/of gegevens over componenten conform de richtlijnen voor printers:

Normas e especificações técnicas nacionais aplicadas e/ou dados sobre módulos, de acordo com as diretivas relativas aos equipamentos sob pressão:

Alkalmazott nemzeti műszaki szabványok és specifikációk és/vagy adatok szerkezeti modulokhoz nyomáshordozó eszközök irányelvek szerint:

Primijenjene nacionalne norme i tehničke specifikacije i/ili podaci i o sklopovima sukladno Direktivi o strojevima:

19. Mai 2014



Datum / Rechtsverbindliche Unterschrift

i.V. AA-AS/NE1 Harald Neumann i.V. AA-AS/MKT-EU Mathias Ganzhorn

(Entwicklungsleitung, Dokumentationsbevollmächtigter)



BOSCH

Robert Bosch GmbH
Automotive Aftermarket
Automotive Service Solutions
Postfach 1129
D 73201 Plochingen

Datum / Rechtsverbindliche Unterschrift

ppa. AA-AS/RP-EU Oliver Frei

(Gesamtproduktbereichsleitung)

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration certifies compliance with the stated directives, but it does not provide any assurance of characteristics. The safety instructions of the product documentation included are to be observed.

La présente déclaration certifie le respect des directives indiquées mais ne constitue pas une garantie de caractéristiques. Observer les consignes de sécurité qui figurent dans la documentation fournie.

Esta declaración certifica la coincidencia con las directrices mencionadas, pero no supone ninguna garantía de propiedades. Deben tenerse en cuenta las indicaciones de seguridad de la documentación del producto suministrada adjunta.

Questa dichiarazione attesta la conformità alle direttive citate, senza tuttavia costituire alcuna certificazione di qualità. Devono essere seguite le avvertenze di sicurezza contenute nelle documentazione del prodotto allegata

Denna försäkran intygar överensstämelsen med de nämnda riktlinjerna, men är inte en försäkran om egenskaper. Säkerhetsanvisningarna som ingår i den medleverade produktdokumentationen ska följas.

Denne erklæring attesterer overensstemmelsen med de nævnte direktiver, er dog ingen garanti for egenskaber. Sikkerhedsanvisningerne i den medleverede produktinformation skal overholdes.

Deze verklaring bevestigt overeenstemming met de genoemde richtlijnen, het is echter geen garantie van eigenschappen. Houd u aan de veiligheidsaanwijzingen van de meegeleverde productdocumentatie.

Esta declaração certifica a conformidade com as normas referidas, mas não garante por si determinadas características. As instruções de segurança da documentação do produto fornecida junto devem ser respeitadas.

Ez a nyilatkozat tanúsítja a megadott irányelvekkel való egyezést, de nem garantálja a tulajdonságokat. Vegye figyelembe az átadott termék dokumentációban szereplő biztonsági utasításokat.

Ova Izjava dokazuje usklađenost s navedenim Direktivama, no ne predstavlja jamstvo za svojstva. Moraju se poštivati sigurnosne napomene u priloženoj dokumentaciji proizvoda.

Tartalom

1. Alkalmazott szimbólumok

- 1.1 A dokumentációban
 - 1.1.1 Figyelmeztetések – felépítés és jelentés
 - 1.1.2 A dokumentációban alkalmazott szimbólumok
- 1.2 A terméken

2. Felhasználói információk

- 2.1 Megállapodás
- 2.2 R&TTE irányelv
- 2.3 Fontos tudnivalók a Bluetooth-tal kapcsolatban

3. A termék leírása

- 3.1 Rendeltetésszerű használat
- 3.2 Követelmények
- 3.3 Oktatás
- 3.4 Szállított tartozékok
- 3.5 Termékleírás
- 3.6 Be/Ki gomb
- 3.7 A belső akkuumlátor töltése
- 3.5 A TPA 200 elhelyezése keréken

4. Első üzembe helyezés

- 4.1 Nyelv kiválasztása
- 4.2 TPA Startcenter telepítése
- 4.3 A TPA200 regisztrálása
- 4.4 A TPA 200 frissítése

5. Üzemeltetés

- 5.1 Biztonsági utasítások
- 5.2 Főmenü

- 5.3 Alapvető tudnivalók
- 5.4 Ellenőrzés
- 5.5 Az érzékelő programozása
- 5.6 Javítás
- 5.7 Minden küldése
 - 5.7.1 Mérési adatok átvitele Bluetooth-on keresztül a "TPA Start Center" szoftverbe
 - 5.7.2 Mérési adatok átvitele USB-n keresztül a "TPA Start Center" szoftverbe

6. Karbantartás

- 6.1 Tisztítás
- 6.2 Pót- és kopóalkatrészek

7. Üzemen kívül helyezés

- 7.1 Áthelyezés
- 7.2 Ártalmatlanítás és leszerelés

8. Műszaki adatok

- 8.1 Méretek és tömegadatok
- 8.2 Hőmérséklet és páratartalom
 - 8.2.1 Környezeti hőmérséklet
 - 8.2.2 Páratartalom
 - 8.2.3 Akkumulátor
- 8.3 Bluetooth 2. osztály

9. Szószedet

1. Alkalmazott szimbólumok

1.1 A dokumentációban

1.1.1 Figyelmeztetések – felépítés és jelentés

A figyelmeztetések a felhasználó vagy a közelben lévők figyelmét hívják fel a veszélyekre. A figyelmeztetések a veszély következményeit és a megelőző intézkedéseket is ismertetik. A figyelmeztetések felépítése a következő:

Figyelmeztető szimbólum	KULCSSZÓ – A veszély természete és forrása! A megadott művelet és tudnivalók figyelmen kívül hagyása esetén bekövetkező veszély következményei. ➤ A veszély megelőzését szolgáló intézkedések és tájékoztatás.
-------------------------	---

A kulcsszó a veszélynek az utasítások figyelmen kívül hagyása esetén történő bekövetkezési valószínűségét és súlyosságát határozza meg:

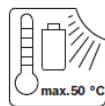
Kulcsszó	A bekövetkezés valószínűsége	A veszély súlyossága az utasítások figyelmen kívül hagyása esetén
VESZÉLY	Közvetlenül fenyegető veszély	Halál vagy súlyos sérülés
FIGYELEM	Potenciálisan fenyegető veszély	Halál vagy súlyos sérülés
VIGYÁZAT	Potenciálisan veszélyes helyzet	Könnyű sérülés

1.1.2 A dokumentációban alkalmazott szimbólumok

Szimbólum	Megnevezés	Magyarázat
!	Figyelem!	Tulajdontárgyakat érintő potenciális veszélyre figyelmeztet.
i	Információk	Gyakorlati tanácsok és egyéb hasznos tudnivalók.
1. 2.	Többlépéses művelet	Több lépésből álló utasítás.
➤	Egylépéses művelet	Egy lépésből álló utasítás.
⇄	Közbenső eredmény	Az utasítás látható közbenső eredményhez vezet.
➔	Végeredmény	Az utasítás végrehajtása látható végeredményhez vezet.

1.2 A terméken

! Vegyen figyelembe valamennyi, a terméken található figyelmeztetést, és gondoskodjon arról, hogy mindig olvashatók legyenek!



Óvja a TPA 200 akkumulátorát hőtől, pl. állandó közvetlen napfénytől. Ne tegye ki a TPA 200 eszközt 45 °C-ot meghaladó hőmérsékletnek.

2. Felhasználói utasítások

A jelen üzemeltetési útmutató a TPA 200 funkcióit ismerteti, és lépésről lépésre bemutatja a TPA 200 használatát. A TPA 200 használatba vétele előtt figyelmesen olvassa végig a jelen útmutatót. Feltétlenül tartsa be a jármű gyártójának összes biztonsági utasítását és az egyéb megadott információkat is.

2.1 Megállapodás

A termék használatával Ön elfogadja az alábbi rendelkezéseket:

Szerzői jog

A szoftver és az adatok a Robert Bosch GmbH, ill. beszállítóinak tulajdonát képezik, és szerzői jogi törvények, nemzetközi megállapodások és más nemzeti jogi előírások védik a másolással szemben. Az adatok, a szoftver vagy azok bármely részének másolása és értékesítése tilos, és büntetőjogi felelősséget von maga után; a Bosch fenntartja a jogot, hogy bármely szabály megszegése esetén büntetőeljárást indítson és kártérítést követeljen.

Felelősség

A jelen program összes adatának alapját a gyártói és importőri adatok képezik (ahol vannak). A Bosch nem felel a szoftver és az adatok helyességéért és hiánytalanságáért; a hibás szoftver és/vagy adatok miatt bekövetkező károkért nem vállal felelősséget. A Bosch felelőssége minden esetben az ügyfél által a termékért ténylegesen fizetett összegre korlátozódik. Ez a felelősség-kizárás nem vonatkozik a Bosch szándékos vagy súlyos gondatlansága miatt bekövetkező károkra.


A nem jóváhagyott hardverek és szoftverek használata a termék módosítását eredményezi, ami a felelősség és a garancia elvesztéséhez vezet még abban az esetben is, ha időközben a hardvert, ill. szoftvert eltávolították, ill. törölték.

Tilos a termékeinket módosítani. Termékeink csak eredeti tartozékokkal és eredeti pótalkatrészekkel használhatóak. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén valamennyi garanciaigény érvényét veszti.

elektronikus eszközt használó személyek csak rendkívüli körülményekkel használhatják a vezeték nélküli eszközöket, mivel azok hátrányosan befolyásolhatják az adott eszköz működését.

2.2 R&TTE irányelv


A TPA 200 az 1. osztályba tartozó vezeték nélküli eszköz (R&TTE – 1999/5/EK irányelv), melyet Európán belüli használatra hagytak jóvá.


 Európán kívüli országokban be kell tartani a vezeték nélküli eszközök 2,4 GHz-es frekvenciasávban történő használatára vonatkozó nemzeti előírásokat (pl. WLAN vagy Bluetooth).

2.3 Fontos tudnivalók a Bluetooth-al kapcsolatban

A Bluetooth vezeték nélküli kapcsolatot jelent a szabadon használható 2,4 GHz-es ISM-sávon (ISM: Industrial, Scientific, Medical – ipari, tudományos, egészségügyi). Erre a frekvenciatartományra nem vonatkoznak állami jogszabályok, és használata a legtöbb országban nincs engedélyhez kötve. Emiatt ugyanakkor számos alkalmazás és eszköz ezen a frekvenciasávon sugároz. Ez frekvencia-interferenciát okozhat az eszközök között.

A környezeti feltételektől függően zavar keletkezhet a Bluetooth kapcsolatban, pl. a WLAN kapcsolatban (WLAN: Wireless Local Area Network – vezeték nélküli helyi hálózat), ill. vezeték nélküli telefonok, rádióhullámú hőmérők, rádióhullámú garázsajtó nyitók, rádióhullámú világításkapcsolók vagy rádióhullámú riasztóberendezések sugárzásában.

 A Bluetooth zavarhatja a WLAN hálózat sávszélességét. A Bluetooth és a WLAN eszközök antennáit egymástól legalább 30 cm-re kell elhelyezni. Nem szabad a Bluetooth-USB adaptereket és a WLAN sticket a PC/laptop szomszédos USB-aljzatába helyezni. USB hosszabbító kábel (különleges tartozék) használatával biztosítsa, hogy a Bluetooth-USB adapter nincs a WLAN stick közelében.

 A szívritmus-szabályozót vagy más létfontosságú

3. Termékleírás

3.1 Rendeltetészerű használat

A TPA 200 az összes ismert gyártó abroncsnyomás-érzékelői (a továbbiakban: érzékelők) mérési adatainak leolvasására és megjelenítésére használható. A járműérzékelők újrakonfigurálhatók és aktiválhatók is. Az érzékelők cseréje esetén a leszerelt érzékelők mérési adatai átmásolhatók és beprogramozhatók az új érzékelőkbe (csak a Schrader International Inc. és az ALLIGATOR Ventilfabrik GmbH érzékelőibe). A „TPA Startcenter” szoftver képes a TPA 200 mérési adatait egy adatbázisban eltárolni, ami lehetővé teszi egy járműspecifikus ellenőrzési jegyzőkönyv létrehozását.

- ! A TPA 200 eszközt csak a jármű álló helyzetében szabad használni. A TPA 200 nem érintkezhet vízzel és más folyadékokkal.

3.2 Előfeltételek

A „TPA Startcenter” szoftvert Win Vista (32 bites), Win 7 (32/64 bites) vagy Win 8 (32/64 bites) operációs rendszert használó PC-re/laptopra kell telepíteni. A PC-n/laptopon legalább egy szabad USB portnak (USB 2.0 vagy USB 3.0) kell lennie. Az USB portra a TPA 200 akkumulátorának töltéséhez van szükség, és használható a mérési értékek továbbításához is.

- i A Win XP vagy Win Vista operációs rendszert használó ESI[tronic] 2.0 felhasználók nem használhatják párhuzamosan a TPA 200 eszközt. A „TPA Startcenter” szoftvert egy másik PC-re/laptopra kell telepíteni. A Win Vista és az ESI[tronic] 2.0 együttese nem támogatja a Microsoft Bluetooth meghajtót.

3.3 Oktatás

A TPA 200 eszközt csak megfelelő oktatásban részesült szakértő személyzet üzemeltetheti. Javasoljuk az abroncsnyomás-érzékelők tesztelését, programozását és karbantartását bemutató felhasználói képzést*).

*) Az AA Képzési Központ felhasználói képzése

3.4 Különleges tartozékok

Megnevezés	Cikkszám
TPA 200	-
USB csatlakozókábel	1 684 465 683
CD, rajta a TPA Startcenter szoftverrel	1 687 005 103
Eredeti beüzemelési útmutatója	1 689 989 200

3.2 Termékleírás

3.5.1 TPA 200






1. ábra: TPA 200

- 1 LCD kijelző
- 2 USB port (mini USB)
- 3 Kiválasztó gombok
- 4 Funkciógomb


- i Az egység hátulján található töltőérintkezők a töltőállomáson való töltéshez lettek kialakítva (különleges tartozék, jelenleg még nem kapható).

3.5.2 A gombok funkciói




Gomb	Funkció
	<ul style="list-style-type: none">• Kiválasztási listák elemeinek kiválasztó gombja (a kiválasztó gomb nyomva tartásával gyorsan mozoghat a kiválasztási listán).• Számok vagy betűk kiválasztása (pl. egy rendelési szám vagy rendszám megadásakor)
	<ul style="list-style-type: none">• Be/Ki gomb• Funkciógomb a menüpontok kiválasztásához• Járműazonosításkor a funkciógomb nyomva tartásával visszatérhet a főmenübe.
	<ul style="list-style-type: none">• Kiválasztási listák elemeinek kiválasztó gombja (a kiválasztó gomb nyomva tartásával gyorsan mozoghat a kiválasztási listán).• Számok vagy betűk kiválasztása (pl. egy rendelési szám vagy rendszám megadásakor)


3.6 Be/Ki gomb

3.5.2 Bekapcsolás

- Nyomja meg a  gombot
 - ⇒ A kijelzőn megjelenik a szoftververzió
 - ⇒ Megjelenik a főmenü
- ➔ A TPA 200 üzemkész


3.5.2 Bekapcsolás

- Válassza ki a „Ki” menüpontot a  vagy a  gombbal, és erősítse meg a választását a  gombbal.
 - ⇒ A **Goodbye** üzenet jelenik meg a kijelzőn.
- ➔ A TPA 200 kikapcsol

 Ha 5 percig nem használja, a TPA 200 automatikusan kikapcsol.

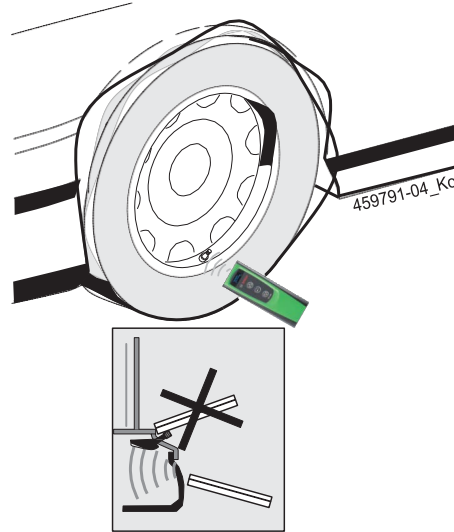
3.7 A belső akkumulátor töltése

A TPA 200 belső akkumulátora a PC-ről/laptopról, a mellékelt USB csatlakozókábel segítségével tölthető. A teljesen lemerült akkumulátor kb. 2,5 óra alatt tölthető fel. Töltés közben a TPA 200 nem használható.


 Az akkumulátor töltéséhez csatlakozódugóval és USB porttal rendelkező (legalább 500 mA-es) tápegységek is használhatók.

3.8 A TPA 200 elhelyezése a keréken

Az érzékelő adatainak leolvasásához tartsa a TPA 200 eszközt közel az abroncsszelephez (attól legfeljebb 5 cm-re). Ne tegye a TPA 200 eszközt a keréktárcsára, mert ez zavarhatja a TPA 200 és az érzékelő közötti vezeték nélküli átvitelt.














2. ábra: A TPA 200 elhelyezése a keréknél

 Ha az érzékelő adatainak leolvasása nem sikerül, helyezze az abroncsszelephez képest eltérő helyzetbe a TPA 200 eszközt.


4. Alkalmazott szimbólumok

4.1 Nyelv kiválasztása

- Kapcsolja be a TPA 200 eszközt.
 - ⇒ A **Main Menu** jelenik meg a kijelzőn.
 - ⇒ A **Check** jelenik meg a kijelzőn.
- Válassza ki a „**Settings**” menüpontot a  vagy a  gombbal, és erősítse meg a választását a  gombbal.
 - ⇒ A **General** jelenik meg a kijelzőn.
- Erősítse meg a  gombbal.
 - ⇒ A **Language** jelenik meg a kijelzőn.
- Erősítse meg a  gombbal.
 - ⇒ Az **English** jelenik meg a kijelzőn.
- Válassza ki a kívánt nyelvet a  vagy a  gombbal, és erősítse meg a választását a  gombbal.
 - ⇒ Megjelenik a kiválasztott nyelv.
- A főmenübe való visszatéréshez válassza kétszer a „**<Back**” lehetőséget a  vagy a  gombbal, és erősítse meg a választását a  gombbal.

4.2 A TPA Startcenter telepítése


- Zárja be az összes futó alkalmazást a számítógépén.
- Helyezze be a „TPA Startcenter” PC szoftvert tartalmazó CD-t a DVD-meghajtóba.
- Indítsa el a Windows Explorert.
- Indítsa el a „D:\SETUP.EXE” fájlt (ahol „D” a DVD-meghajtó betűjele).
 - ⇒ A beállítási folyamat elindul.
- Válassza a **<Install>** lehetőséget.
- Kövesse és tartsa be a képernyőn megjelenő utasításokat.
 - ➔ A sikeres telepítést követően a „TPA Startcenter” alkalmazás automatikusan elindul.

 Ha ugyanazon a PC-n/lapton több felhasználó is szeretné olvasni a mentett mérési értékeket vagy szeretne menteni új mérési értékeket, minden felhasználónak telepítenie kell a „TPA Startcenter” szoftvert.

4.3 Nyelv kiválasztása

Javasoljuk, hogy regisztrálja a TPA 200 eszközt a TPA weboldalon. A regisztráció az alábbi előnyökkel jár:

- Ingyenes frissítés az első 3 hónapban (később csak díj ellenében)
- Az aktuális RDKS lefedettség áttekintése
- Hozzáférés a GYIK-hoz és az útmutatásokhoz


 A TPA 200 regisztrálásához meg kell adnia a sorozatszámát. A megerősítő e-mail 24 órán belül érkezik.

- Lépjen be a TPA weboldalára: www.tpa.bosch-automotive.com, és kövesse a regisztrációs utasításokat.

4.4 A TPA 200 frissítése

A TPA 200 regisztrációja után a szoftver frissíthető. A frissítések a TPA weboldalon érhetőek el.

- Lépjen be a TPA weboldalára: www.tpa.bosch-automotive.com
- Ha van elérhető új frissítés, frissítse a szoftvert.

 A TPA 200 frissítésével kapcsolatban további információt a TPA Startcenter online súgójában talál.

5. Üzemeltetés

5.1 Biztonsági utasítások



VESZÉLY – Sérülés- és zúzódásveszély elgurulás ellen nem biztosított járművek esetén.

Az elgurulás ellen nem biztosított járművek kockázatot jelenthetnek, pl. nekiszorítják egy munkapadnak.

- Ellenőrzés közben rögzítse a járművet, hogy ne tudjon elgurulni.
- Az automata sebességváltót kapcsolja parkoló, a kézi kapcsolású sebességváltót üres fokozatba, majd húzza be a kéziféket, vagy tegyen akadályt a kerekek elé (ékelje ki a kerekeket).

5.2 Főmenü

A TPA 200 bekapcsolása után a következő menüpontok közül választhat:

Menüpont	Leírás
Check	Ezzel a funkcióval ellenőrizheti az abroncsban lévő érzékelőket. Az ellenőrzés az abroncsnyomást, az akkumulátor állapotát és a érzékelő számát (ID) adja eredményül.
Prog. Sensors	Ez a funkció az érzékelők programozására szolgál. Többek között akkor van szükség erre a funkcióra, ha egy hibás érzékelő helyett egy új érzékelőt szerel be, vagy ha a téli gumikat nyári gumikra cseréli.
Repair	Ezzel a funkcióval javítást követően újra ellenőrizheti az érzékelőket.
Send All Data	E funkció segítségével a TPA 200 által elmentett adatok Bluetooth-on keresztül átküldhetők a „TPA Startcenter” szoftverbe.
Settings	Ezzel a funkcióval aktiválhatja az összes eszközbeállítást, pl. a Nyelv, Munkamenet, Bluetooth menüket. A TPA 200 szoftvere is ezzel a funkcióval frissíthető.
Off	Ezzel a funkcióval kapcsolhatja ki a TPA 200 eszközt.

5.3 Alapvető tudnivalók

A „Check”, az „Prog. Sensors” vagy a „Repair” menüpontok végrehajtása előtt állítsa be a kívánt műveleti sorrendet a „Settings >> General >> Workflow” elérési útvonalon.

Munkamenet (Workflow)




A választott műveleti sorrendtől függően a rendszer különböző járműadatokat továbbít a „TPA Startcenter” szoftvernek, és az ellenőrzési sorrend is ennek megfelelően változik.


Négyféle műveleti sorrend közül választhat:











Műveleti sorrend	Leírás
Job code	Ezt javasoljuk alapbeállításnak olyan műhelyek számára, amelyek gyakran használják a TPA 200 eszközt. <ul style="list-style-type: none">• A rendszer automatikusan kioszt egy járműkódot az „Ellenőrzés” végén.• Javítás” esetén megadhat egy rendelési számot a jármű azonosítása után.
Registration	Az „Ellenőrzés” vagy a „Javítás” esetén megadhatja a jármű rendszámát annak azonosítása után.
Model Year	Ezt javasoljuk alapbeállításnak azon szerződéses műhelyek számára, akik gyakran használják a TPA 200 eszközt ugyanazokhoz a járműmárkákhoz és -modellekhez. A rendszer automatikusan menti a modellt és a gyártási évet az „Ellenőrzés” vagy a „Javítás” után.
None	A járművet minden esetben azonosítani kell. A mentett járművek nem választhatóak ki.





5.4 Ellenőrzés

A gumiabroncsok érzékelő adatai a főmenü „Ellenőrzés” pontjában olvashatók ki. Az érzékelők kiolvasása mindig ugyanabban a sorrendben történik: először a bal első, utána a jobb első, a jobb hátsó, majd a bal hátsó, végül a pótkerék érzékelője.


1. Kapcsolja be a TPA 200 eszközt.
 - ⇒ A **Main Menu** jelenik meg a kijelzőn.
 - ⇒ A **Check** jelenik meg a kijelzőn.
2. Erősítse meg a választását a  gombbal.
 - ⇒ A **New Vehicle** jelenik meg a kijelzőn. („None” műveleti sorrend esetén nem).


 Ha már végzett ellenőrzéseket járműveken, és elmentette azokat, továbbá a „Job code”, a „Registration” vagy a „Model Year” műveleti sorrendet választotta, akkor ezek a járművek újra kiválaszthatók és ellenőrizhetők.

3. Erősítse meg a  gombbal.
 - ⇒ A **Select Make** jelenik meg a kijelzőn.
4. Válassza ki a „**Select Make**”-et a , vagy a  gombbal, és erősítse meg a választását a  gombbal.
 - ⇒ A **Select Model** jelenik meg a kijelzőn.
5. Válassza ki a „**Select Model**”-t a , vagy a  gombbal, és erősítse meg a választását a  gombbal.
 - ⇒ A **Select Year** jelenik meg.
6. Válassza ki a „**Select Year**”-t a , vagy a  gombbal, és erősítse meg a választását a  gombbal.


 A „Registration” műveleti sorrend esetén az érzékelő ellenőrzése előtt megadhatja az ellenőrizendő jármű rendszámát a , vagy a  gombbal, és megerősítheti a választását a  gombbal.



Menüpont	Leírás
>Read Sensor	A rendszer kiolvassa az érzékelőt.
>Req. Repair	Csak abban az esetben válassza ki, ha az érzékelő láthatóan hibás. A jegyzőkönyvbe bekerül egy javításról szóló üzenet. A rendszer nem olvassa le az érzékelőt
>Skip Wheel	A rendszer nem olvassa le az adott érzékelőt.
>Cancel audit	Visszatérés a főmenübe. Nem történik adatmentés.

7. Tartsa a TPA 200 eszközt közel az abroncsszeleplehez.
 - ⇒ A **Front Left >Read Sensor** jelenik meg a kijelzőn.
8. Erősítse meg a  gombbal.


 Egyes modelleknél érzékelő adatainak kiolvasása előtt megjelenik a **Drop Pressure** felirat. Ilyenkor csökkentse a gumiabroncsnyomást 0,5 bar-ra. A nyomásváltozás hatására nő az érzékelőjelek száma. A jelek számának növekedésével a TPA 200 gyorsabban felismeri az érzékelőt.


- ⇒ A rendszer leolvassa az értékelőt és megjeleníti az érzékelő adatait, pl.
2,5bar Bat:OK
ID:00001A635

 Ha nem sikerült leolvasni az érzékelőt, ismételje meg a keresést.

9. Erősítse meg a  gombbal.
10. Olvassa ki az összes kerék érzékelőjét a megadott sorrendben.
11. Erősítse meg a  gombbal.
 - ⇒ A **Járműadatok >Mentés** jelenik meg a kijelzőn.

A következő menüpontok közül választhat:


Menüpont	Leírás
Vehicle Data >Save	A rendszer menti a mérési adatokat.
Vehicle Data >Edit	A  gombbal megjelölheti az egyes érzékelőket, jelezve ezzel, hogy javításra szorulnak-e. A jegyzőkönyvbe bekerül a javítással kapcsolatos üzenet. A rendelési számok és a rendszámok is szerkeszthetők.
Vehicle Data >Exit	A rendszer nem menti a mérési adatokat.














- ⇒ A **Vehicle Data >Save** jelenik meg a kijelzőn.
- ⇒ Erősítse meg a  gombbal.
- A rendszer menti az érzékelők mérési adatait.
- A **Main Menu** jelenik meg a kijelzőn.


5.5 Az érzékelő programozása

Többek között akkor van szükség erre a funkcióra, ha egy hibás érzékelő helyett egy új érzékelőt szerel be, vagy ha a téli gumikat nyári gumikra cseréli vagy fordítva. A meglévő érzékelő mérési értékeit a rendszer átmásolja az új érzékelőre. További funkcióként a TPA 200 generál egy járműfüggő érzékelő azonosítót egy érzékelő újraprogramozásához. Csak a Schrader International Inc. és az ALLIGATOR Ventilfabrik GmbH érzékelői (EZ-Sensor), ill. Sens.It) programozhatók.

1. Kapcsolja be a TPA 200 eszközt.
 - ⇒ A **Main Menu** jelenik meg a kijelzőn.
 - ⇒ A **Check** jelenik meg a kijelzőn.
2. Válassza ki a „**Prog. Sensors**”-t a , vagy a  gombbal, és erősítse meg a választását a  gombbal.
 - ⇒ A **Vehicle >New Vehicle** jelenik meg a kijelzőn. („None” műveleti sorrend esetén nem).

 Ha már végzett ellenőrzéseket járműveken, és elmentette azokat, továbbá a „Job code”, a „Registration” vagy a „Model Year” műveleti sorrendet választotta, akkor ezek a járművek újra kiválaszthatók és ellenőrizhetők.




3. Erősítse meg a  gombbal.
 - ⇒ A **Select Make** jelenik meg a kijelzőn.
4. Válassza ki a „**Select Make**”-et a , vagy a  gombbal, és erősítse meg a választását a  gombbal..
 - ⇒ A **Select Model** jelenik meg a kijelzőn.
5. Válassza ki a „**Select Model**”-t a , vagy a  gombbal, és erősítse meg a választását a  gombbal.
 - ⇒ A **Select Year** jelenik meg.
6. Válassza ki a „**Select Year**”-t a , vagy a  gombbal, és erősítse meg a választását a  gombbal.
 - ⇒ A **Select Sensor >EZ-Sensor** jelenik meg a kijelzőn. (pl. EZ sensor, a járműtől függően).
7. Válassza ki a „**Select Sensor**”-t a , vagy a  gombbal, és erősítse meg a választását a  gombbal.
 - ⇒ A **Select Option >Create Sensor** jelenik meg a kijelzőn.


 A csereérezékelők jelenleg nem fedik le a gyári érezékelők 100%-át. Ezért előfordulhat, hogy a járműkiválasztás után nem áll rendelkezésre programozható érezékelő. A lefedettség a szoftver minden frissítésekor javul.




Jelenleg 2 lehetőség közül választhat:

- A **Create Sensor** opció az érezékelő járműfüggő érezékelő azonosítóval történő újraprogramozásához.
- Az **Copy Sensor** opció egy érezékelő adatainak kimásolásához és egy másik érezékelőbe történő beprogramozásához.









Érezékelő létrehozása

1. Válassza ki a „**Create Sensor**” elemet a , vagy a  gombbal, és erősítse meg a választását a  gombbal.
 - ⇒ pl. A **Place EZ-Sensor in front of TPA** üzenet jelenik meg a kijelzőn.
2. Tartsa a TPA 200 eszközt az érezékelő elé, és erősítse meg a  gombbal.
 - ⇒ Az „**EZ programm**” megtörténik.
 - ⇒ A **Select Option >Create Sensor** jelenik meg a kijelzőn.

 A következő lépésben utasítani kell az újonnan beprogramozott érezékelőket. Az érezékelők utasítása függ a járműmodellről. A TPA Startcenterben megtalálja az érezékelők járműtípustól függő utasításának leírását.

3. A főmenübe való visszatéréshez válassza többször a „**<Back**” lehetőséget a , vagy a  gombbal, és erősítse meg a választását a  gombbal.

Érezékelő másolása

1. Válassza ki a „**Copy Sensor**” elemet a , vagy a  gombbal, és erősítse meg a választását a  gombbal.
 - ⇒ pl. a Read OE Sens. üzenet jelenik meg a kijelzőn.
2. Tartsa a TPA 200 eszközt az eredeti érezékelő elé, és erősítse meg a  gombbal.
 - ⇒ A rendszer kimásolja az eredeti érezékelő adatait.
 - ⇒ pl. a **Place EZ-Sensor in front of TPA** üzenet jelenik meg a kijelzőn.
3. Tartsa a TPA 200 eszközt azon érezékelő elé, amelyekre a másolt adatokat be kell programozni, és erősítse meg a  gombbal.
 - ⇒ Az „**EZ programm**” megtörténik.
 - ⇒ A **Select Option >Copy Sensor** jelenik meg a kijelzőn.
4. A főmenübe való visszatéréshez válassza többször a „**<Back**” lehetőséget a , vagy a  gombbal, és erősítse meg a választását a  gombbal.

Az érezékelő elhelyezése a programozáshoz

- Helyezze a TPA 200 eszközt és az érezékelőt egy vízszintes felületre.



i Akkor érheti el a legjobb eredményeket, ha az érzékelőt 2–5 cm-rel a TPA 200 elé helyezi.

i Az érzékelő programozását a közelben lévő más érzékelők zavarhatják. A programozás során távolítsa el a közelben lévő egyéb érzékelőket.

5.6 Javítás

Ezzel a funkcióval javítást követően újra ellenőrizheti az érzékelőket (pl. egy érzékelő cseréje után).

1. Kapcsolja be a TPA 200 eszközt.
 - ⇒ A **Main Menu** jelenik meg a kijelzőn.
 - ⇒ A **Check** jelenik meg a kijelzőn

i Ha már végzett ellenőrzéseket járműveken, és elmentette azokat, továbbá a „Job code”, a „Registration” vagy a „Model Year” műveleti sorrendet választotta, akkor ezek a járművek újra kiválaszthatók és ellenőrizhetők.

3. Erősítse meg a **☑** gombbal.
 - ⇒ A **Select Make** jelenik meg a kijelzőn.
4. Válassza ki a „**Select Make**”-et a **☑**, vagy a **☒** gombbal, és erősítse meg a választását a **☑** gombbal.
 - ⇒ A **Select Model** jelenik meg a kijelzőn.
5. Válassza ki a „**Select Model**”-t a **☑**, vagy a **☒** gombbal, és erősítse meg a választását a **☑** gombbal.
 - ⇒ A **Select Year** jelenik meg.
6. Válassza ki a „**Select Year**”-t a **☑**, vagy a **☒** gombbal, és erősítse meg a választását a **☑** gombbal.

i „**Job code**” műveleti sorrend esetén az érzékelő ellenőrzése előtt megadhatja az ellenőrizendő jármű rendelési számát a **☑**, vagy a **☒** gombbal, és megerősítheti a **☑** gombbal, a „**Registration**” műveleti sorrend esetén pedig megadhatja az ellenőrizendő jármű rendszámát is.

- ⇒ A **Front Left >Read Sensor** jelenik meg a kijelzőn.

A következő menüpontok választhatók:

Menüpont	Leírás
>Read Sensor	A rendszer kiolvassa az érzékelőt.
>Req. Repair	Csak abban az esetben válassza ki, ha az érzékelő láthatóan hibás. A jegyzőkönyvbe bekerül egy javításról szóló üzenet. A rendszer nem olvassa le az érzékelőt
>Skip Wheel	A rendszer nem olvassa le az adott érzékelőt.
>Cancel audit	Visszatérés a főmenübe. Nem történik adatmentés.

7. Tartsa a TPA 200 eszközt közel az abroncsszelephez.
 - ⇒ A **Front Left >Read Sensor** jelenik meg a kijelzőn.
8. Erősítse meg a **☑** gombbal.

- ⇒ A rendszer leolvassa az érzékelőt és megjeleníti az érzékelő adatait, pl.
2,5bar Bat:OK
ID:00001A635

i Ha nem sikerült leolvasni az érzékelőt, ismételje meg a keresést.

9. Erősítse meg a **☑** gombbal.
10. Olvassa ki az összes kerék érzékelőjét a megadott sorrendben.
11. Erősítse meg a **☑** gombbal.
 - ⇒ A **Járműadatok >Mentés** jelenik meg a kijelzőn.

A következő menüpontok közül választhat:


Menüpont	Leírás
Vehicle Data >Save	A rendszer menti a mérési adatokat.
Vehicle Data >Edit	A ☑ gombbal megjelölheti az egyes érzékelőket, jelezve ezzel, hogy javításra szorulnak-e. A jegyzőkönyvbe bekerül a javítással kapcsolatos üzenet. A rendelési számok és a rendszámok is szerkeszthetők.
Vehicle Data >Exit	A rendszer nem menti a mérési adatokat.




- ⇒ A **Vehicle Data >Save** jelenik meg a kijelzőn.
- ⇒ Erősítse meg a **☑** gombbal.
- ➔ A rendszer menti az érzékelők mérési adatait.
- ➔ A **Main Menu** jelenik meg a kijelzőn.

5.7 Minden küldése

A TPA 200 eszközön mentett mérési adatok Bluetooth-on vagy USB-n keresztül továbbíthatóak. Ehhez el kell indítani a „TPA Startcenter” szoftvert a PC-n/laptonon.

5.7.1 Mérési adatok átvitele Bluetooth-on keresztül a „TPA Startcenter” szoftverbe

 Bluetooth eszközök keresése és megjelenítése (lásd az 5.8.2 fejezetet).

1. Indítsa el a „TPA Startcenter” programot
2. Kapcsolja be a TPA 200 eszközt.
 - ⇒ A **Main Menu** jelenik meg a kijelzőn.
 - ⇒ A **Check** jelenik meg a kijelzőn
3. Válassza ki az „**Összes adat küldése**” menüpontot a , vagy a  gombbal, és erősítse meg a választását a  gombbal.
 - ⇒ A **Bluetooth Activated** jelenik meg a kijelzőn.
 - ⇒ A **Connecting...** jelenik meg a kijelzőn.
 - ⇒ A rendszer továbbítja a mentett mérési adatokat a „TPA Startcenter” szoftvernek.
 - ⇒ A **Bluetooth Deactivated** jelenik meg a kijelzőn.

5.7.2 Mérési adatok átvitele USB-n keresztül a „TPA Startcenter” szoftverbe

1. Indítsa el a „TPA Startcenter” szoftvert.
2. Kapcsolja be a TPA 200 eszközt.
3. Csatlakoztassa a TPA 200 eszközt egy PC-hez/laptophoz az USB csatlakozókábellel.
 - ⇒ Rövid időre a **Charging...** jelenik meg a TPA 200 eszközön.

Kis idő elteltével az alábbi üzenet jelenik meg a PC-n/laptonon: **Sensor measurements have been found on the TPA. Import?**

4. Válassza a **<Yes>** lehetőséget.
 - ⇒ A rendszer importálja a mérési értékeket.

5.8 Beállítások

A következő beállítások közül választhat.

Funkció	Leírás
General	Menü nyelvének kiválasztása, Munkamenet rögzítése, Automatikus törlés, ill. Bluetooth ki/bekapcsolása
BT Pair	Bluetooth eszközök keresése és megjelenítése.
Info	A TPA 200 szoftververziójának, verziódátumának és sorozatszámának megjelenítése
Update	A szoftverfrissítés elvégezhető (frissítéskor az összes mentett mérési érték törlődik)

5.8.1 General

Language

A menü nyelvének kiválasztására szolgál.

Workflow

Lásd az 5.2 fejezetet.

Auto Delete


A TPA 200 legfeljebb 99 mérési értéket tud tárolni. Ha az Automatikus törlés funkció be van kapcsolva, akkor a századik mérési értéknél az első automatikusan törlődik. Ha a funkció ki van kapcsolva, a következő üzenet jelenik meg a kijelzőn: **Memory Full. Delete all measured values and continue measuring?**

Bluetooth


A Bluetooth alapesetben mindig be van kapcsolva. A mentett adatok USB csatlakozókábelen keresztül történő továbbításához a Bluetooth-t ki kell kapcsolni. Ekkor a főmenüben az „Összes adat küldése” menüpont szürkén jelenik meg.

5.8.2 BT Pair

Ezzel a funkcióval megkeresheti és megjelenítheti a közelben lévő Bluetooth eszközöket. Ezután válassza ki azt a Bluetooth eszközt (PC/laptop), amelyekre a „TPA Startcenter” szoftver telepítve van. Ekkor a főmenü „Minden küldése” menüpontja segítségével továbbíthatja a TPA 200 mentett mérési értékeit a PC-re/laptonra.

 A mérési értékeknek a TPA 200 eszközről a PC-re/laptonra Bluetooth-on keresztül történő továbbításához mindenképpen a Microsoft Bluetooth meghajtót kell használni. KTS modulok és ESI[tronic] 2.0 használata esetén a Toshiba Bluetooth meghajtó nem használható.




1. Indítsa el a „TPA Startcenter” programot

 A Bluetooth kapcsolat létrehozásához és aktiválásához el kell indítani a „TPA Startcenter” szoftvert a PC-n/laptonon.




2. Kapcsolja be a TPA 200 eszközt.

⇒ A **Main Menu** jelenik meg a kijelzőn.

⇒ A **Check** jelenik meg a kijelzőn


3. Válassza ki a „**Settings**” menüpontot a  vagy a  gombbal, és erősítse meg a választását a  gombbal.


⇒ A **General** jelenik meg a kijelzőn.

4. Válassza ki a „**BT Pair**” menüpontot a  vagy a  gombbal, és erősítse meg a választását a  gombbal.

⇒ A **Searching...** jelenik meg a kijelzőn.




⇒ Megjelenik a megtalált Bluetooth eszközök száma.

 A keresés után legfeljebb 8 Bluetooth eszköz jelenik meg a TPA 200 eszközön. Amennyiben nem jelenik meg az a PC/laptop, amelyikre a „TPA Startcenter” telepítve van, akkor a rendszer valószínűleg több mint 8 Bluetooth eszközt talált. Ez esetben kapcsolja le a használaton kívüli Bluetooth eszközöket.

5. Erősítse meg a  gombbal.

6. Válassza ki a kívánt Bluetooth kapcsolatot a  vagy a  gombbal, és erősítse meg a  gombbal.

⇒ A rendszer létrehozza, aktiválja és csatlakoztatja a Bluetooth kapcsolatot.

7. A főmenübe való visszatéréshez válassza ki a „**<Back**” elemet a  vagy a  gombbal, és erősítse meg a választását a  gombbal.

→ A Bluetooth kapcsolat beállítása megtörtént.

5.8.3 Info

A TPA 200 szoftververziójának, verziódátumának és sorozatszámának megjelenítése.

5.8.3 Update

Lehetőség van a TPA 200 szoftverének frissítésére. Ilyenkor a járműadatbázis is frissül. A szoftverfrissítés mindig a „TPA Startcenter” szoftverből indul.

További információt a „TPA Startcenter” online súgójában talál.



A www.tpa.bosch-automotive.com weboldalon rendszeresen talál letölthető szoftverfrissítéseket.

Bővebb információért forduljon az Ügyfélszolgálathoz.

5.9 Tudnivalók a Bluetooth üzemmódozara esetén


Üzemmódoz	Helyreállító intézkedés
A TPA 200 nem ismeri fel a PC-t/laptopot Bluetooth eszközként.	Ellenőrizze a PC/laptop Bluetooth beállításait. Az Options fül Search felületén a Bluetooth devices can determine this PC/laptop opciónak, míg a Links felületén a Bluetooth devices can establish a link with this PC/laptop opciónak aktívnak kell lennie.
Win 7 és Win 8: KTS modulok és ESI[tronic] 2.0 használata esetén a TPA 200 nem ismeri fel Bluetooth kapcsolatként a PC-t/laptopot	KTS modulok és ESI[tronic] 2.0 használata esetén a „DDC” szoftver telepítve van a PC-re/laptonra. Ki kell választani a Microsoft Bluetooth meghajtót a „DDC” szoftverben.
Bluetooth hatótávolsággal kapcsolatos problémák a TPA 200 és a PC/laptop között.	Javasoljuk, hogy az 1. osztályba tartozó Bosch Bluetooth USB-adaptert használja (1 687 023 449)

5.10 Tudnivalók üzemmódozara esetén

Üzemmódoz	Helyreállító intézkedés
Az érzékelőt nem lehet leolvasni, mert például az érzékelő akkumulátorfeszültsége túl alacsony, vagy mert a 4 érzékelőből csak 3 észlelhető. Az érzékelőt nem lehet beprogramozni.	Ismételje meg a keresést vagy programozást, és ellenőrizze, hogy az érzékelő nem hibás-e.

6. Karbantartás

6.1 Tisztítás

 Ne használjon hozzá dörzsölő hatású tisztítószeret és durva műhelyrongyokat.


- A házat csak puha ronggyal és semleges tisztítószerrel tisztítsa.

6.2 Pót- és kopóalkatrészek

Megnevezés	Rendelési szám
USB csatlakozókábel	1 684 465 683

7. Üzemen kívül helyezés

7.1 Áthelyezés

 A TPA 200 továbbadása esetén a szállítási terjedelemből tartozó összes dokumentációt is adja át.

7.2 Ártalmatlanítás és leselejtezés



A TPA 200 a 2002/96/EK (WEEE) európai irányelv hatálya alá tartozik.

A használt elektromos és elektronikus eszközöket, így a kábeleket, tartozékokat és akkumulátorokat is a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani.

- Vegye igénybe a helyi gyűjtőpontokat és gyűjtőrendszereket az ártalmatlanításhoz.
- A TPA 200 előírás szerű ártalmatlanításával megelőzheti a környezetszennyezést és az egészségkárosodást.

8. Műszaki adatok

8.1 Méretek és tömegadatok

Jellemző	Érték/tartomány
Méretek (Ma x Szé x Mé)	60 x 160 x 22 mm 2,4 x 6,3 x 0,8 hüvelyk
Tömeg (tartozékok nélkül)	0,150 kg 0,33 font

8.2 Méretek és tömegadatok

8.2.1 Környezeti hőmérséklet

Jellemző	Érték/tartomány
Tárolás és szállítás	-25 °C – 60 °C -13 °F – 140 °F
Működés	0 °C – 45 °C 32 °F – 113 °F

8.2.2 Páratartalom

Jellemző	Érték/tartomány
Tárolás és szállítás	20-80%
Működés	20-80%

8.2.3 Akkumulátor

Jellemzők	Érték/tartomány
Feszültség / áramerősség	3,7 V / 520 mAh
Teljesítmény	1,9 Wh
Élettartam	5 év

8.3 Bluetooth 2. osztály

Bluetooth Qualified QD ID 26619.

Támogatott protokollok: Bluetooth 2.1 + EDR

9. Szószedet

Gyári érzékelő

Az elsőként felszerelt abroncsnyomás-érzékelő.

RDKS

Abroncsnyomás-felügyelő rendszer; gépjárművek abroncsnyomásának figyelésére szolgál.

EZ sensor

A Schrader International Inc. által gyártott abroncsnyomás-érzékelő

sens.it

Az ALLIGATOR Ventilfabrik GmbH által gyártott abroncsnyomás-érzékelő.